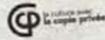


31^e
ÉDITION
ANIMA

Visitez l'Collection Animation, angle rue de la Roche, 75013 Paris, du mardi au dimanche, de 14h à 19h. Cette édition sera accessible gratuitement.

Découvrez les artistes
sur notre site internet



PORTES OUVERTES DES ATELIERS D'ARTISTES DE BELLEVILLE

POINTS D'ACCUEIL

- GALERIE DES AAB
1 rue Francis Picabia
75020 Paris
(M^o Couronnes, ligne 2)
- HALLE BELLEVILLE
27 rue Piat
75020 Paris
(M^o Pyrénées, ligne 11)

VENDREDI 2
SAMEDI 3
DIMANCHE 4
LUNDI 5
OCTOBRE
2020
de 14h à 20h

Dossier de Presse

Contact presse

Loïs Pommier

01 73 74 27 67

aabpresse@gmail.com





L'événement en chiffres :

- > **135 artistes et collectifs** à découvrir
- > **85 ateliers** ouverts
- > **une trentaine de disciplines** représentées (peinture, photographie, sculpture, installation, gravure, céramique, dessin, collage, sérigraphie...)
- > **50 000 visiteurs** attendus
- > **21 événements** : performances, projections, démonstrations, concerts, conférence, danse...
- > **Nuit Blanche** le samedi de 20h à minuit (Plusieurs parcours d'installations et de performances, 26 artistes)

Vendredi 2

Samedi 3

Dimanche 4

& Lundi 5 octobre 2020

de 14h à 20h

PORTES OUVERTES DES ATELIERS D'ARTISTES DE BELLEVILLE

31^e édition

"Anima"

Pendant quatre journées exceptionnelles, les artistes de Belleville invitent amateurs d'art, collectionneurs et curieux à entrer dans les coulisses de la création.

Occasion rare d'une rencontre privilégiée avec les artistes, l'événement offre un panorama de la création visuelle contemporaine, ouverte et accessible.

Performances, spectacles, expositions spéciales, street art, concerts, et un concours photo viennent compléter le dispositif.

L'occasion est idéale pour explorer le quartier de Belleville et découvrir ses richesses cachées; et cette année nous proposons également un parcours nocturne pour la Nuit Blanche !



mobile de Colette Billaud ▲
dans l'atelier de Philippe Barnier ▶
photos Francesca Nasi



Qui sommes-nous ?

En 1989, devant les projets de démolition du bas-Belleville et de ses nombreux ateliers d'artistes, l'association loi 1901 « Les Ateliers d'Artistes de Belleville (Les AAB) » se forme. Reconnue d'intérêt général, elle rassemble aujourd'hui plus de 200 artistes et collectifs installés à Belleville. L'association œuvre

à rendre l'art accessible à tous, soutient l'activité des artistes et met en valeur la richesse culturelle de Belleville : outre les Portes Ouvertes des ateliers, elle propose des expositions à la galerie des AAB, des projets hors les murs (en ce moment, exposition à Vill'Up, 30 av. Corentin Cariou, 19^e, du vendredi au dimanche de 15h à 19h, plus d'infos sur notre site internet) et des échanges internationaux

À l'occasion d'un long week-end, les artistes vous invitent !

Belleville compte de très nombreux ateliers*, habituellement invisibles ou inaccessibles (souvent situés dans des cours fermées) ; ils deviennent, pendant quatre jours, d'étonnants espaces d'exposition.

Ces lieux de création s'ouvrent alors à l'exploration : y pénétrer permet de mieux appréhender le processus de création, de voir des œuvres en cours de réalisation, de se saisir de l'environnement de l'artiste, d'envisager ses inspirations, et, bien sûr, d'échanger avec elle, ou lui.

Les artistes se font alors les mots de leurs œuvres, et proposent un échange authentique, loin des paillettes du marché de l'art ou des artifices de la médiation muséale.

Le public est au rendez-vous chaque année pour profiter de ce parcours culturel et de ce rare contact direct avec l'œuvre dans son contexte de création, et bien sûr pour échanger avec son auteur(trice) dans un rapport désacralisé.

*Bien que le maintien de l'activité des artistes dans Paris soit une lutte permanente



Visiteurs, atelier d'Armelle Claude
photo Loïs Pommier



Mur dans l'atelier
d'Adriana Popovic
photo LP



« L'atelier Ephémère », photo LP

Belleville... et ses artistes

Les Portes Ouvertes sont aussi l'occasion de la découverte d'un quartier singulier, **Belleville**, fait de contrastes, de dépaysements et de surprises, parmi lesquelles le **quartier coloré de Ste Marthe** (en pleine mobilisation contre l'éviction d'artistes et d'artisans), une **imprenable vue sur Paris** (depuis le belvédère du parc de Belleville), la **butte Bergeyre, très secrète**, mais aussi la «**campagne à Paris**» du côté de la Mouzaïa, **des saveurs d'Asie ou d'ailleurs**, deux **collines viticoles**, de multiples **spots de street art**, ou des parcours culinaires expérimentaux pour les foodistas... **Belleville Forever !**

Installés dans cet écrin cosmopolite, les artistes participent à la renaissance d'un quartier riche d'une histoire populaire multiculturelle et contestataire forte, dans laquelle ils se reconnaissent : ils ont adopté Belleville... et réciproquement.

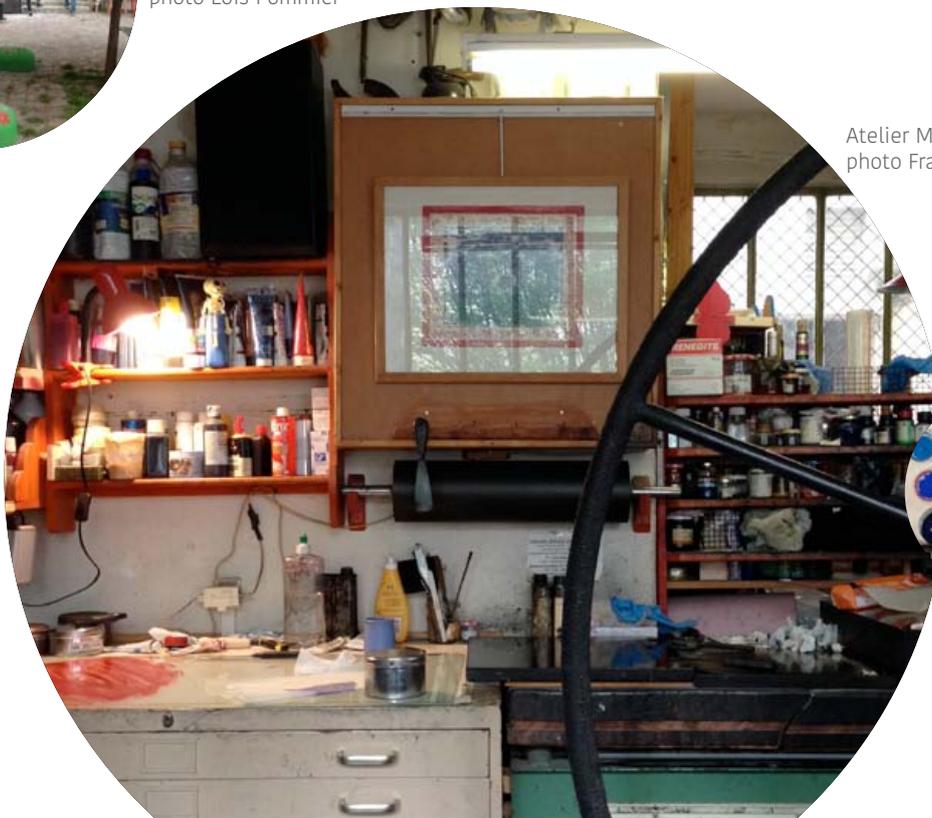
Avec les habitants, les artistes ont créé une relation singulière qui dure et se développe. Ensemble, ils participent à la dynamique créative de cet Est parisien en mouvement, une ville dans la ville.



Photo Loïs Pommier



Cour Ramponeau,
photo Loïs Pommier



Atelier Meller Velasco
photo Francesca Nasi

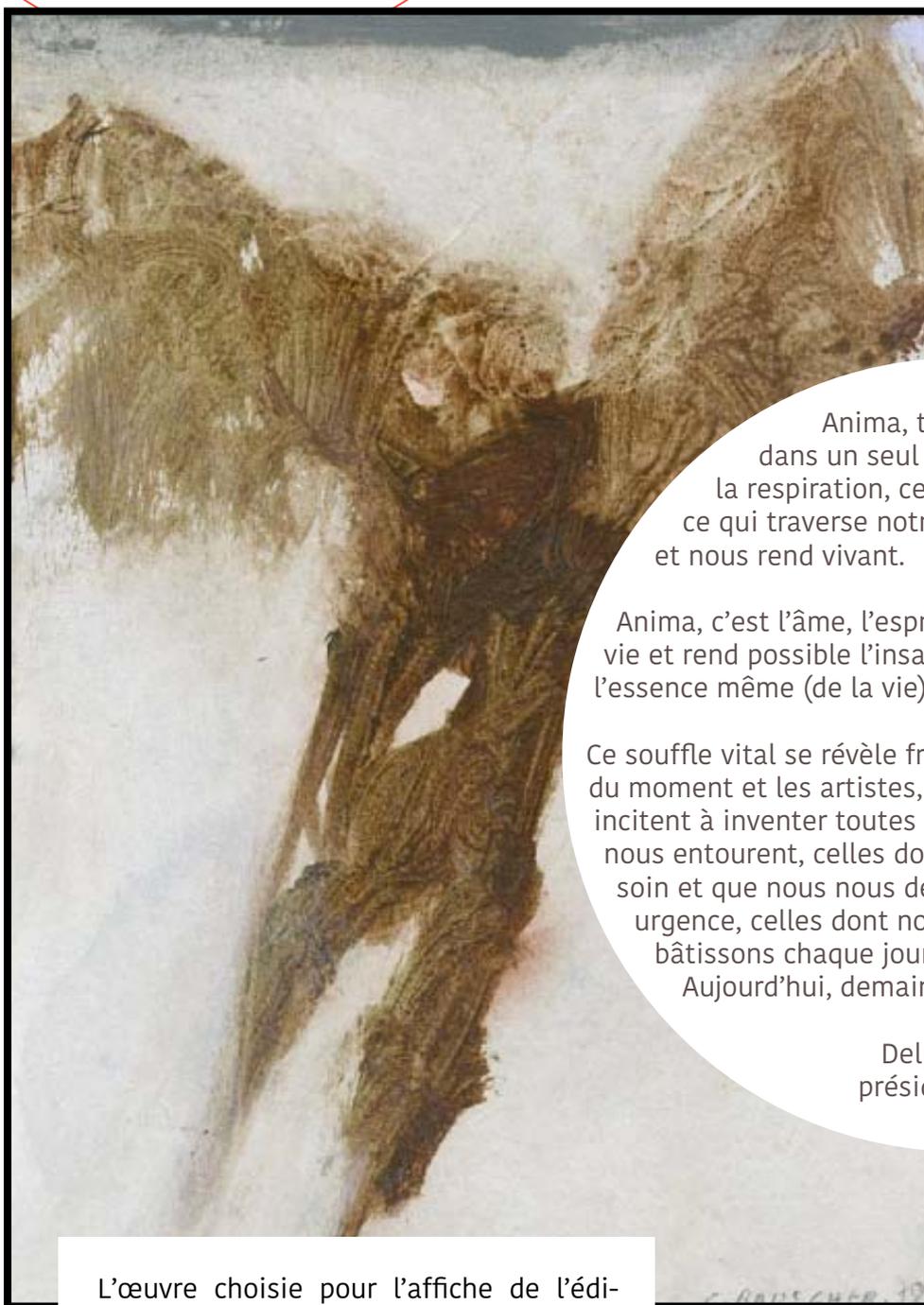


Après « Lumière ! » (2017), « Terres Inconnues » (2018), et « Tout doit apparaître ! » en mai 2019, le thème de la 31e édition est « Anima » (du latin air, souffle, respiration).

Il sera le fil rouge de l'événement : certains artistes s'en saisissent, nous proposons également événements et animations en rapport.



Pigments dans l'atelier de Nicole Pavlowsky
photo Francesca Nasi



Anima

Anima, tant de choses dans un seul mot ; le souffle, la respiration, ce qui nous retient à la vie, ce qui traverse notre corps, ce qui nous anime et nous rend vivant.

Anima, c'est l'âme, l'esprit, ce qui transcende la vie et rend possible l'insaisissable, c'est le désir et l'essence même (de la vie).

Ce souffle vital se révèle fragilisé par la crise sanitaire du moment et les artistes, par leur engagement, nous incitent à inventer toutes les vies possibles, celles qui nous entourent, celles dont nous devrions prendre soin et que nous nous devons de protéger avec urgence, celles dont nous rêvons, ou que nous bâtissons chaque jour.

Aujourd'hui, demain et après.

Delphine Epron,
présidente des AAB

L'œuvre choisie pour l'affiche de l'édition 2020 est une acrylique sur papier de Catherine Rauscher : « Ange qui fait le singe » (2018, 21 x 15 cm)



Autour des Portes Ouvertes

Art participatif, musique, projections, performances, conférence... et samedi soir c'est Nuit Blanche ! (accès libre et gratuit)

Alerte à Sainte Marthe et Moinon

Une fois encore à Belleville, des artistes et artisans luttent pour conserver leurs ateliers ! L'association OCBAux présente la mobilisation en cours.

> TLJ, 7 rue Sainte Marthe (10°)

Des histoires d'arbres

(installation numérique/land art)

Alessandra Ermilli a posé des QR codes dans un tissu de feuilles cousues... elle invite les visiteurs à écouter, via leur téléphone portable, des témoignages d'artistes racontant leurs souvenirs en lien avec le bois.

> TLJ, Parc de Belleville, 20° (près de l'atelier n°35)

Œuvre participative

Valérie Graff propose de saisir votre silhouette sur toile... Laissez une trace de votre présence sur une œuvre qui questionnera notre rapport à l'univers !

> TLJ, Espace Couleurs Brazil, 20 rue du Borrego, 19°

Hommage à Théodore Monod

Exposition, débats, signatures et projections (« Le vieil homme et la fleur » et « Un Théodore Monod peut en cacher un autre ! »).

> les 2, 3 et 4 octobre à 19 h. Le 5 octobre à 16 h.

> Espace Reine de Saba, 30 Rue Pradier, 19° (réservation conseillée : 0143 57 93 92)

Œuvre de la multitude (création participative)

Françoise Gasser invite le public à imprimer ses pas sur sa toile... elle réalisera ensuite l'interprétation de cette « œuvre de la Multitude ».

> samedi et dimanche à partir de 15h, Halle Belleville, 27 rue Piat, 20°

L'art, miroir de diabolisation des femmes

Conférence par Edith Vallée : les créatrices d'aujourd'hui changent la donne et rendent aux femmes leur dimension de sujets, créatives, désirantes.

> samedi et dimanche, 17h, 48-50 rue Ramponeau, 20°

Et aussi...

- Anima(us), de feu et d'eau, danse
- L'Arbrocristal, chanson folk et mantras
- Le peintre et son modèle, atelier participatif
- Le Fantôme de l'Opéra, musique
- Cérémonie du thé, performance de Lucie Villais
- Coloriage géant
- Démonstrations artistiques

Nuit Blanche à Belleville Samedi 3 octobre 20h-00h

- **Installations, projections, parcours**, avec Colette Billaud, Florian Jouhaud, Jeanne Varaldi + Mathilde Armantier, Catherine Arnaud, Anne Basaille, Cécilia Da Motta, Catherine Olivier, Gabriel de Vienne, Bénédicte Fey, Môm Mathey, Zoheir Moulla, Compagnie Les Erres, Yasmine Tashk, Clémence Vazard

> cour du 48-50 rue Ramponeau, 20° (atelier n°54)

> cour du 23 rue Ramponeau, 20° (atelier n°63)

> 152 rue Saint-Maur, 11e (atelier n°80)

- Exposition « Nuit d'Encre »,

Les gravures se découvrent dans le noir !

> 101 rue Julien Lacroix, 20e (atelier n°57)

- Thaï Tangent

Performance musique et projections par Natnada Marchal, photographe, et Jules Wysocki, compositeur, qui s'inspirent d'un voyage du Sud au Nord de la Thaïlande.

> 19h, 5 rue H. Chevreau, 20° (atelier n°33), 45 minutes.

- La Ballade plus loin

Projection (Hugo Pratt, 1981) suivie d'interludes musicaux, avec dégustations orientales et boissons éthiopiennes.

> 20h30, 30 rue Pradier, 19° (atelier 41)

L'ÂaMmEe (body art/installation/performance)

Kalinka Prates évoque des archétypes, des inversions d'identité. Une expérience brutale pour en finir avec des concepts de genre.

> 20h30, 44 rue de Tourtille, Paris 20°



The Square, projection au sol, Jeanne Varaldi, 2020

PORTES OUVERTES DES ATELIERS D'ARTISTES DE BELLEVILLE

31^e édition

Ateliers ouverts

> les 2, 3, 4 et 5 octobre 2020

> de 14h à 20h

> dans tout le quartier de Belleville (métro lignes 11 et 2).

Points d'accueil pendant la manifestation :

- **Galerie des AAB**

1 rue Francis Picabia

75020 Paris

Métro Couronnes (ligne 2)

(informations, plans, books des artistes et mur des Petits Originaux)

- **Halle Belleville**

27 rue Piat

75020 Paris

Métro Pyrénées (ligne 11)

(informations, plans, books des artistes)

Informations, programme, plans et portfolios des artistes :

www.ateliers-artistes-belleville.fr



Affiche des Portes Ouvertes :
Visuel : Catherine Rauscher
Graphisme : Federica Nadalutti

Atelier de Plinio Ribeiro Jr
Photo LP



Merci à nos partenaires



mairie paris 20



la saif Société des Amis de l'Art et de l'Image Fixe



LE GÉANT DES BEAUX-ARTS

Paris Lights Up

Organisation



ATELIERS D'ARTISTES DE BELLEVILLE



ATELIERS D'ARTISTES DE BELLEVILLE
1 rue Francis Picabia, 75020 Paris
tél : 01 73 74 27 67
contact@ateliers-artistes-belleville.fr
www.ateliers-artistes-belleville.fr

Métro :
Couronnes
Belleville
Bus : 96



Contact presse :

Loïs Pommier / 01 73 74 27 67 / aabpresse@gmail.com

Visuels, interviews d'artistes...